

119 uyas smkuxul nanak 暗戀歌

Iyang Lbak 鍾月雲 (女 85 歲, 秀林村) 2007.01.19

- <1> ta lita du wah! 我們就去吧!
我們 去 就 助詞
qmiri rima dgiyaq, 繞過五座山
繞著 五座 山
nkala alang Raus hi hug! 爬上那 Raus 部落吧!
爬上 部落 地名 那 吧
- <2> ma saw smdamat ntaril rima ayug, 何等懷念曾渡過五條溪
是 如此 懷念 渡過 五條 溪
hiya ka sapah lupung mu ha! 那裡是我朋友的家
那裡 是 家 朋友 我 助詞
- <3> ida ku bi mawsa, 我一定要一直去
一直 我 一定 去
mha ku mtqita, 我要去拜訪
去 我 拜訪
madas ku tawrah brah na yu! 我帶著胸圍巾到他的面前
帶著 我 胸圍巾 面前 他的 助詞